

TIMEX
www.timex.com
W-196 311-095000 NA

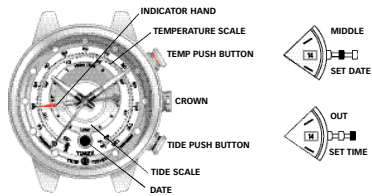
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.



EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-328-2677 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203. Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

OVERVIEW



NOTE: Watch is shipped with guard around CROWN. Remove guard and push CROWN in to start.

SET DATE AND TIME

Pull CROWN to MIDDLE position and turn until correct date appears. After setting date, pull crown all the way out and turn until correct time is shown. Ensure correct AM/PM setting by verifying that date changes at midnight, not noon. Push CROWN in when done. Adjust date after months with fewer than 31 days.

INDICATOR HAND ADJUSTMENT

Pull CROWN all the way out. Indicator hand should point to 12 o'clock. If it does not, press either push button to move hand until it points to 12 o'clock. TIDE and TEMP push buttons move hand clockwise and counterclockwise, respectively. Hold push button to move hand fast. Push CROWN in when done.

TIDE/TEMPERATURE SELECTION

Indicator hand shows either tide or temperature constantly. When temperature is shown, press TIDE push button to select tide clock. Hand moves to low tide and then to current tide. When tide is shown, press TEMP push button to select thermometer. Hand moves to beginning of thermometer scale and then to current temperature.

TIDE CLOCK

For tide clock, indicator hand always rotates clockwise, so tide is rising when hand is pointing left and falling when pointing right. Number of hours to next high/low tide is shown on tide scale.

The primary factor in determining tides is moon position. Tide clock uses moon position to predict high and low tides, which are 6 hours and 12.5 minutes apart. Tides are also influenced by sun position and shape of shoreline, so tide clock cannot precisely give times of high and low tides. Periodic adjustment may be necessary.

To set tide clock, pull CROWN to MIDDLE position. Press either push button to move hand to current tide. TIDE and TEMP push buttons move hand clockwise and counterclockwise, respectively. Push CROWN in when done.

For tide information, go to www.timex.com/expedition

THERMOMETER

When worn on wrist, thermometer reading is affected by body heat. For more accurate readings, remove watch and put in shade for at least several minutes.

Watch can measure water temperature also, if submerged. Be sure to select temperature display before placing watch in water, as buttons should not be pressed with watch underwater. Thermometer readings are taken every minute, and more frequently, if temperature is changing.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press crown to illuminate watch face. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

TIMEX
www.timex.com
W-196 311-095000 NA

MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

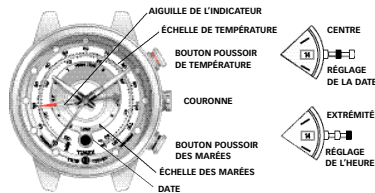


GARANTIE ÉTENDUE

Proposée aux États-Unis seulement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 \$. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-328-2677 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 \$ par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

VUE D'ENSEMBLE



REMARQUE : La couronne de la montre est protégée pour l'expédition. Retirer le capot de protection et enfoncer la COURONNE pour mettre en marche.

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Tirer la COURONNE en position CENTRE et tourner jusqu'à afficher la date courante. Après avoir réglé la date, tirer la COURONNE complètement et tourner jusqu'à afficher l'heure exacte. S'assurer que le réglage matin/soir (AM/PM) est correct en vérifiant que la date change à minuit et non à midi. Enfoncer la COURONNE pour valider. Régler la date après les mois comptant moins de 31 jours.

RÉGLAGE DE L'AIGUILLE DE L'INDICATEUR

Tirer la COURONNE complètement. L'aiguille de l'indicateur devrait indiquer 12 heures. Sinon, appuyer sur tout bouton poussoir pour faire avancer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle indique 12 heures. Les boutons poussoirs pour MAREE et TEMPÉRATURE font avancer respectivement l'aiguille dans le sens des aiguilles d'une montre et inversement. Tenir le bouton poussoir enfoncé pour la faire avancer rapidement. Enfoncer la COURONNE pour valider.

SÉLECTIONNER MAREE/TEMPÉRATURE

L'aiguille de l'indicateur montre en permanence soit la marée, soit la température. Lorsque la température est indiquée, appuyer sur le bouton poussoir TIDE (marée) pour sélectionner l'heure des marées. L'aiguille indique d'abord la marée basse puis la marée actuelle. Lorsque la marée est indiquée, appuyer sur le bouton poussoir TEMP (température) pour sélectionner le thermomètre. L'aiguille se place au début de l'échelle des températures et indique ensuite la température courante.

HEURE DES MAREES

Dans ce mode, l'aiguille de l'indicateur se déplace toujours dans le sens des aiguilles d'une montre. Ainsi, la marée est montante lorsque l'aiguille pointe vers la gauche et descendante lorsque l'aiguille pointe vers la droite. Le nombre d'heures jusqu'à la prochaine marée haute/basse est indiqué sur l'échelle des marées.

La position de la lune est un facteur primordial quant à la détermination des marées. Dans ce mode, la montre se réfère à la position de la lune pour calculer les heures des marées hautes et basses, celles-ci sont espacées de 6 heures et 12,5 minutes.

Les marées sont aussi influencées par la position du soleil et la forme du littoral, la montre ne peut donc pas indiquer avec précision les heures des marées hautes et basses. Des ajustements périodiques peuvent être nécessaires.

Pour étalonner le mode heure des marées, tirer la COURONNE en position CENTRE. Appuyer sur tout bouton poussoir pour placer l'aiguille sur la marée actuelle. Les boutons poussoirs pour MAREE et TEMPÉRATURE font avancer respectivement l'aiguille dans le sens des aiguilles d'une montre et inversement. Enfoncer la COURONNE pour valider.

Pour obtenir des informations sur les marées, aller sur le site www.timex.com/expedition

THERMOMÈTRE

Lorsque la montre est portée au poignet, la mesure par le thermomètre est influencée par la chaleur corporelle. Pour obtenir des mesures plus précises, enlever la montre et la placer à l'ombre pendant au moins plusieurs minutes.

La montre peut également mesurer la température de l'eau si elle y est plongée. Veillez à sélectionner l'affichage de la température avant de placer la montre dans l'eau car les boutons ne doivent pas être enfoncés sous l'eau.

Les mesures par le thermomètre sont prises toutes les minutes, et plus fréquemment encore si la température est en train de changer.

VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyer sur la couronne pour illuminer le cadran de la montre. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

TIMEX
www.timex.com
W-196 311-095000 NA

GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

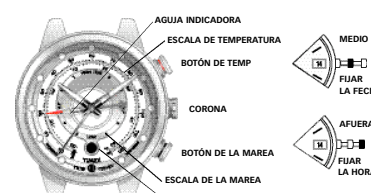


GARANTÍA EXTENDIDA

Disponible solamente en los EUA. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por \$5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1-800-328-2677 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Deberá indicar nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de \$5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®. Su reloj tal vez no posea todas las funciones descritas en este folleto.

DESCRIPCIÓN GENERAL



NOTA: El reloj se entrega con un protector alrededor de la CORONA. Quite el protector y pulse la CORONA hacia adentro para comenzar.

FIJANDO FECHA Y HORA

Jale la CORONA hasta el punto MEDIO y gírela hasta cuando aparezca la fecha correcta. Después de fijar la fecha, jale la corona totalmente hacia afuera y gírela hasta la hora correcta. Asegúrese que la hora corresponda con el momento AM/PM (mañana/tarde) verificando que la fecha cambie a la medianoche y no al mediodía. Pulse la CORONA hacia adentro cuando termine. Ajuste la fecha después de meses con menos de 31 días.

AJUSTANDO LA AGUJA INDICADORA

Jale la CORONA totalmente hacia afuera. La aguja indicadora debe señalar las 12 en punto. Si no las señala, oprima cualquier botón de activación hasta que la aguja marque las 12 en punto. Los botones de MAREA y TEMPÉRATURA mueven la aguja en el sentido de las manecillas del reloj y a la inversa, respectivamente. Sustenga el botón de activación para mover la aguja con rapidez. Pulse la CORONA hacia adentro cuando termine.

SELECCIÓN DE MAREA/TEMPERATURA

La aguja indicadora muestra de continuo tanto la marea como la temperatura. Cuando se muestra la temperatura, pulse el botón de MAREA para seleccionar el reloj de marea. La aguja se mueve a marea baja y luego a la marea actual. Cuando se muestra la marea, pulse el botón de TEMPÉRATURA para seleccionar el termómetro. La aguja se mueve al comienzo del termómetro y luego a la temperatura actual.

RELOJ DE MAREA

Para el reloj de marea, la aguja indicadora siempre rota en el sentido de las manecillas del reloj, de modo que la marea va subiendo cuando la aguja señala a la izquierda y bajando cuando señala a la derecha. El número de horas para la siguiente marea alta/baja se muestra en la escala de marea.

El factor primordial para determinar las mareas es la posición de la luna. El reloj de marea usa la posición de la luna para predecir mareas altas y bajas, que se encuentran separadas por 6 horas y 12.5 minutos.

Las mareas también están influenciadas por la posición del sol y la forma del contorno de la costa, por consiguiente el reloj no puede dar con precisión las horas de las mareas altas y bajas. Se pudieran necesitar ajustes periódicos.

Para calibrar el reloj de marea, jale la CORONA hacia el MEDIO. Pulse cualquier botón activador para mover la aguja a la marea actual. Los botones de MAREA y TEMPÉRATURA mueven la aguja en el sentido de las manecillas del reloj y a la inversa, respectivamente. Pulse la CORONA hacia adentro cuando termine.

Para información de marea, vaya a www.timex.com/expedition

TERMÓMETRO

Cuando está puesto en la muñeca, la lectura del termómetro es afectada por el calor corporal. Para lograr una lectura más exacta, quite el reloj y déjelo a la sombra por unos minutos.

El reloj también puede medir la temperatura del agua cuando está sumergido. Recuerde seleccionar la pantalla para temperatura antes de introducir el reloj en el agua, puesto que los botones no deben pulsarse mientras el reloj esté sumergido.

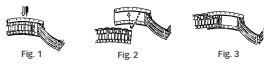
Las lecturas del termómetro se toman a cada minuto, y con más frecuencia si la temperatura está cambiando.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pulse la corona para iluminar la cara del reloj. La tecnología electroluminescente y utilizada por la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la cara del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.

BRACELET ADJUSTMENT**FOLDOVER CLASP BRACELET**

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 1), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 2). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 3).

**BRACELET LINK REMOVAL**

Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.



Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

SOLID LINK BRACELET

Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning counterclockwise. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp.



Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (⊞) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

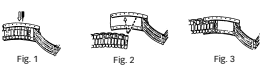
BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

AJUSTEMENT DU BRACELET**BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT**

Trouver la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 1), enfoncer la barrette et faire pivoter délicatement le bracelet pour le dégager. Déterminer la taille du poignet puis introduire la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant (Fig. 2). Enfoncer la barrette, l'aligner sur l'orifice supérieur puis la relâcher pour la mettre en place (Fig. 3).

**DÉMONTAGE DE MAILLONS DU BRACELET**

Démontage de maillons : Placer le bracelet verticalement et introduire un outil pointu dans l'ouverture du maillon. Pousser fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction). Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté.



Remontage : Mettre les pièces du bracelet en place. Pousser la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche. Enfoncer la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

BRACELET À MAILLONS MASSIFS

Démontage de maillons : À l'aide d'un très petit tournevis, extraire les vis en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté. Ne pas démonter les maillons attachés au fermoir.



Remontage : Mettre les pièces du bracelet en place et introduire la vis du côté où elle a été extraite. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (⊞) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	p.s.i.a. * Pression de l'eau sous surface en p.s.i.a.*
30m/98 (ft/pi)	60
50m/164(ft/pi)	86
100m/328(ft/pi)	160

*livres par pouce carré (abs.)

ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer la montre à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

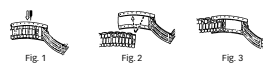
PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le cas échéant, appuyer sur le bouton de remise à zéro lors du changement de la pile. Le type de pile est indiqué sur le dos du boîtier. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

AJUSTE DE LA PULSERA**PULSERA CON BROCHE PLEGABLE**

Localice la barra de resorte que conecta la pulsera al broche. Utilizando una herramienta puntiaguda (Fig. 1), empuje hacia dentro la barra de resorte y gire suavemente la pulsera para desacoplarla. Determine el tamaño de la muñeca y después introduzca la barra de resorte en el agujero inferior correcto (Fig. 2). Empuje hacia abajo la barra de resorte, alinéela con el agujero superior y suéltela para que encaje en su sitio (Fig. 3).

**REMOCIÓN DE ESLABONES DE LA PULSERA**

Cómo quitar los eslabones: Coloque la pulsera en posición vertical e introduzca la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón. Empuje el pasador con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pasadores están diseñados para ser difíciles de quitar). Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones.



Reensamblaje: Vuelva a unir las piezas de la pulsera. Empuje el pasador de vuelta al interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha. Presione hacia abajo el pasador hasta que se acople firmemente en la pulsera y quede a ras.

PULSERA DE ESLABONES MACIZOS

Cómo quitar los eslabones: Utilizando un destornillador muy pequeño, quite los tornillos girándolos en sentido contrario al de las manecillas del reloj. Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones. No quite los eslabones adyacentes al broche.



Reensamblaje: Vuelva a unir las piezas de la pulsera e introduzca el tornillo en el extremo de la abertura de donde se quitó. Gire el tornillo en el sentido de las manecillas hasta que esté apretado y a ras con la pulsera.

RESISTENCIA AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (⊞).

Profundidad de resistencia al agua	p.s.i.a. * Presión bajo la superficie del agua
30m/98pies	60
50m/164pies	86
100m/328pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSE NINGÚN BOTÓN BAJO EL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es un reloj de buzo y no debe utilizarse para bucear.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de haber estado expuesto al agua salada.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. Si procede, pulse el botón de reinicio cuando cambie la pila. El tipo de pila se indica al respaldo de la caja. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.

NO TIRES LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUeltas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. - LIMITED WARRANTY - PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

- 1) after the warranty period expires;
- 2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
- 3) from repair services not performed by Timex;
- 4) from accidents, tampering or abuse; and
- 5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US\$ 7.00 check or money order in the U.S.; a CAN\$6.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-328-2677 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany, call 49 7 231 494140. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2005 Timex Corporation. Timex is a registered trademark of timex corporation. INDIGLO is a registered trademark of Indiglo Corporation in the U.S. and other countries.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(É.-U. - GARANTIE LIMITÉE - VEUILLEZ CONSULTER LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTIONS POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFATS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE:**

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si elle n'a pas été achetée chez un revendeur TIMEX agréé ;
- 3) si la réparation n'a pas été faite par TIMEX ;
- 4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
- 5) le verre, le cristal, le bracelet (courroie ou élastique), le boîtier, les accessoires ou la pile. Timex peut effectuer les réparations, mais celles-ci seront facturées.

CETTE GARANTIE ANS QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où la montre a été achetée. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat-poste de 7,00 \$US (É.-U.), de 6,00 \$CAN pour le Canada et de 2,50 £UK pour le Royaume-Uni. Pour les autres pays, Timex vous demande de couvrir les frais de poste et de manutention. NE JAMAIS INCLURE DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT AUTRE ARTICLE AVANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-328-2677 pour plus de renseignements sur la garantie. Pour le Canada, composer le 1-800-263-0981. Pour le Brésil composer le 0800-168787. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique Centrale, dans les Caraïbes, aux Bermudes et aux Bahamas, composer le (501) 370-5775 (États-Unis). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, composer le 49 7 231 494140. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex pour des renseignements sur la garantie. In Canada, the U.S. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2005 Timex Corporation. TIMEX est une marque déposée de Timex Corporation. INDIGLO est une marque déposée d'Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

(GARANTÍA LIMITADA EN EUA - VEA LA PARTE DELANTERA DEL FOLLETO DE INSTRUCCIONES RESPECTO A LOS TÉRMINOS DE LA OFERTA DE GARANTÍA PROLONGADA)

Timex Corporation garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un periodo de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podrá optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

- 1) después de vencido el plazo de la garantía;
- 2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
- 3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
- 4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
- 5) cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o batería. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA Y LOS REMEDIOS QUE EL LA CONTIENE SON EXCLUSIVOS Y REEMPLAZAN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLICITA, INCLUIDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo. En EUA, y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjuntar el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US \$7.00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN \$6.00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2.50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NO INCLUIR CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGUN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En los EUA, por favor llame al 1-800-328-2677 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llámame al 1-800-263-0981. En Brasil, al 0800-168787. En México al 01-800-01-060-00. En América Central, el Caribe, Bermudas y las Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. En Alemania, al 49 7 231 494140. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex sobre la garantía. En Canadá, los EUA, y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj para reparar.

©2005 Timex Corporation. TIMEX es una marca comercial registrada de TIMEX Corporation. INDIGLO es una marca registrada de Indiglo Corporation en los EUA, y otros países.

TIMEX®
www.timex.com
W-196 311-095002 EU

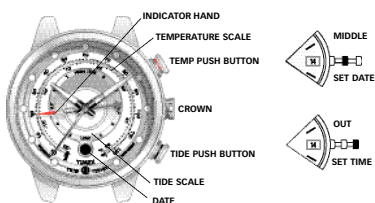


THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1476, Dept. EF, Little Rock, AR 72203. Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. Your model may not have all of the features described in this booklet.

OVERVIEW



NOTE: Watch is shipped with guard around CROWN. Remove guard and push CROWN in to start.

SET DATE AND TIME

Pull CROWN to MIDDLE position and turn until correct date appears. After setting date pull crown all the way out and turn until correct time is shown. Ensure correct AM/PM setting by verifying that date changes at midnight, not noon. Push CROWN in when done. Adjust date after months with fewer than 31 days.

INDICATOR HAND ADJUSTMENT

Pull CROWN all the way out. Indicator hand should point to 12 o'clock. If it does not, press either push button to move hand until it points to 12 o'clock. TIDE and TEMP push buttons move hand clockwise and counterclockwise, respectively. Hold push button to move hand fast. Push CROWN in when done.

TIDE/TEMPERATURE SELECTION

Indicator hand shows either tide or temperature constantly. When temperature is shown, press TIDE push button to select tide clock. Hand moves to low tide and then to current tide. When tide is shown, press TEMP push button to select thermometer. Hand moves to beginning of thermometer scale and then to current temperature.

TIDE CLOCK

For tide clock, indicator hand always rotates clockwise, so tide is rising when hand is pointing left and falling when pointing right. Number of hours to next high/low tide is shown on tide scale.

The primary factor in determining tides is moon position. Tide clock uses moon position to predict high and low tides, which are 6 hours and 12.5 minutes apart.

Tides are also influenced by sun position and shape of shoreline, so tide clock cannot precisely give times of high and low tides. Periodic adjustment may be necessary.

To set tide clock, pull CROWN to MIDDLE position. Press either push button to move hand to current tide. TIDE and TEMP push buttons move hand clockwise and counterclockwise, respectively. Push CROWN in when done.

For tide information, go to www.timex.com/expedition

THERMOMETER

When worn on wrist, thermometer reading is affected by body heat. For more accurate readings, remove watch and put in shade for at least several minutes.

Watch can measure water temperature also, if submerged. Be sure to select temperature display before placing watch in water, as buttons should not be pressed with watch underwater.

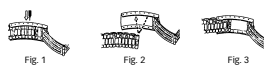
Thermometer readings are taken every minute, and more frequently, if temperature is changing.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT

Press crown to illuminate watch face. Electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

BRACELET ADJUSTMENT

FOLD-OVER CLASP BRACELET
Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 1), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 2). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 3).



BRACELET LINK REMOVAL
Removing Links: Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.

Reassembly: Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

SOLID LINK BRACELET
Removing Links: Using a very small screwdriver, remove screws by turning counterclockwise. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp.

Reassembly: Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (see) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

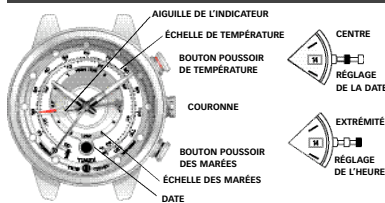
TIMEX®
www.timex.com
W-196 311-095002 EU



MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

VUE D'ENSEMBLE



REMARQUE : La couronne de la montre est protégée pour l'expédition. Retirez le capot de protection et enfoncez la COURONNE pour mettre en marche.

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Tirer la COURONNE en position CENTRE et tourner jusqu'à afficher la date courante. Après avoir réglé la date, tirer la COURONNE complètement et tourner jusqu'à afficher l'heure exacte. S'assurer que le réglage matin/soir (AM/PM) est correct en vérifiant que la date change à minuit et non à midi. Enfoncez la COURONNE pour valider. Régler la date après les mois comptant moins de 31 jours.

RÉGLAGE DE L'AIGUILLE DE L'INDICATEUR

Tirer la COURONNE complètement. L'aiguille de l'indicateur devrait indiquer 12 heures. Sinon, appuyer sur tout bouton poussoir pour faire avancer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle indique 12 heures. Les boutons poussoirs pour MAREE et TEMPérature font avancer respectivement l'aiguille dans le sens des aiguilles d'une montre et inversement. Tenir le bouton poussoir enfoncé pour la faire avancer rapidement. Enfoncez la COURONNE pour valider.

SÉLECTIONNER MAREE/TEMPÉRATURE

L'aiguille de l'indicateur montre en permanence soit la marée, soit la température. Lorsque la température est indiquée, appuyer sur le bouton poussoir TIDE (marée) pour sélectionner l'heure des marées. L'aiguille indique d'abord la marée basse puis la marée actuelle. Lorsque la marée est indiquée, appuyer sur le bouton poussoir TEMP (température) pour sélectionner le thermomètre. L'aiguille se place au début de l'échelle des températures et indique ensuite la température courante.

HEURE DES MARÉES

Dans ce mode, l'aiguille de l'indicateur se déplace toujours dans le sens des aiguilles d'une montre. Ainsi, la marée est montante lorsque l'aiguille pointe vers la gauche et descendante lorsque l'aiguille pointe vers la droite. Le nombre d'heures jusqu'à la prochaine marée haute/basse est indiqué sur l'échelle des marées.

La position de la lune est un facteur primordial quant à la détermination des marées. Dans ce mode, la montre se réfère à la position de la lune pour calculer les heures des marées hautes et basses, celles-ci sont espacées de 6 heures et 12,5 minutes.

Les marées sont aussi influencées par la position du soleil et la forme du littoral, la montre ne peut donc pas indiquer avec précision les heures des marées hautes et basses. Des ajustements périodiques peuvent être nécessaires.

Pour étalonner le mode heure des marées, tirer la COURONNE en position CENTRE. Appuyer sur tout bouton poussoir pour placer l'aiguille sur la marée actuelle. Les boutons poussoirs pour MAREE et TEMPÉRATURE font avancer respectivement l'aiguille dans le sens des aiguilles d'une montre et inversement. Enfoncez la COURONNE pour valider.

Pour obtenir des informations sur les marées, aller sur le site www.timex.com/expedition

THERMOMÈTRE

Lorsque la montre est portée au poignet, la mesure par le thermomètre est influencée par la chaleur corporelle. Pour obtenir des mesures plus précises, enlever la montre et la placer à l'ombre pendant au moins plusieurs minutes.

La montre peut également mesurer la température de l'eau si elle est plongée. Veillez à sélectionner l'affichage de la température avant de placer la montre dans l'eau car les boutons ne doivent pas être enfoncés sous l'eau.

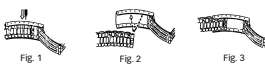
Les mesures par le thermomètre sont prises toutes les minutes, et plus fréquemment encore si la température est en train de changer.

VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyer sur la couronne pour illuminer le cadran de la montre. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

AJUSTEMENT DU BRACELET

BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT
Trouver la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 1), enfoncez la barrette et faire pivoter délicatement le bracelet pour le dégager. Déterminer la taille du poignet puis introduire la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant (Fig. 2). Enfoncez la barrette, l'aligner sur l'orifice supérieur puis la relâcher pour la mettre en place (Fig. 3).



DÉMONTAGE DE MAILLONS DU BRACELET
Démontage de maillons : Placer le bracelet verticalement et introduire un outil pointu dans l'ouverture du maillon. Poussez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

BRACELET À MAILLONS MASSIFS
Démontage de maillons : À l'aide d'un très petit tournevis, extraire les vis en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté. Ne pas démonter les maillons attachés au fermoir.

Remontage : Mettre les pièces du bracelet en place. Pousser la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche. Enfoncez la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

Remontage : Mettre les pièces du bracelet en place et introduire la vis du côté où elle a été extraite. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (see) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	p.s.i.a.* Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98 (ft/pi)	60
50m/164(ft/pi)	86
100m/328(ft/pi)	160

*lèvres par pouce carré (abs.)

ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer la montre à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le cas échéant, appuyer sur le bouton de remise à zéro lors du changement de la pile. Le type de pile est indiqué sur le dos du boîtier. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

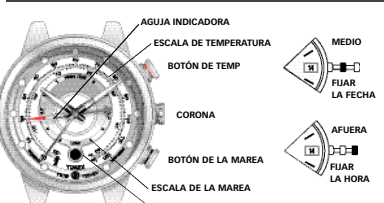
TIMEX®
www.timex.com
W-196 311-095002 EU



GRACIAS POR LA COMPRA DE SU RELOJ TIMEX®.

Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®. Su reloj tal vez no posea todas las funciones descritas en este folleto.

DESCRIPCIÓN GENERAL



NOTA: El reloj se entrega con un protector alrededor de la CORONA. Quite el protector y pulse la CORONA hacia adentro para comenzar.

FIJANDO FECHA Y HORA

Jale la CORONA hasta el punto MEDIO y gírela hasta cuando aparezca la fecha correcta. Después de fijar la fecha, jale la corona totalmente hacia afuera y gírela hasta la hora correcta. Asegúrese que la hora corresponda con el momento AM/PM (mañana/tarde) verificando que la fecha cambie a la medianoche y no al mediodía. Pulse la CORONA hacia adentro cuando termine. Ajuste la fecha después de meses con menos de 31 días.

AJUSTANDO LA AGUJA INDICADORA

Jale la CORONA totalmente hacia afuera. La aguja indicadora debe señalar las 12 en punto. Si no las señala, oprima cualquier botón de activación hasta que la aguja marque las 12 en punto. Los botones de MAREA y TEMPÉRATURE mueven la aguja en el sentido de las manecillas del reloj y a la inversa, respectivamente. Sostenga el botón de activación para mover la aguja con rapidez. Pulse la CORONA hacia adentro cuando termine.

SELECCIÓN DE MAREA/TEMPERATURA

La aguja indicadora muestra de continuo tanto la marea como la temperatura. Cuando se muestra la temperatura, pulse el botón de MAREA para seleccionar el reloj de marea. La aguja se mueve a marea baja y luego a la marea actual. Cuando se muestra la marea, pulse el botón de TEMPÉRATURE para seleccionar el termómetro. La aguja se mueve al comienzo del termómetro y luego a la temperatura actual.

RELOJ DE MAREA

Para el reloj de marea, la aguja indicadora siempre rota en el sentido de las manecillas del reloj, de modo que la marea va subiendo cuando la aguja señala a la izquierda y bajando cuando señala a la derecha. El número de horas para la siguiente marea alta/baja se muestra en la escala de marea.

El factor primordial para determinar las mareas es la posición de la luna. El reloj de marea usa la posición de la luna para predecir mareas altas y bajas, que se encuentran separadas por 6 horas y 12.5 minutos.

Las mareas también están influenciadas por la posición del sol y la forma del contorno de la costa, por consiguiente el reloj no puede dar con precisión las horas de las mareas altas y bajas. Se pudieran necesitar ajustes periódicos.

Para calibrar el reloj de marea, jale la CORONA hacia el MEDIO. Pulse cualquier botón activador para mover la aguja a la marea actual. Los botones de MAREA y TEMPÉRATURE mueven la aguja en el sentido de las manecillas del reloj y a la inversa, respectivamente. Pulse la CORONA hacia adentro cuando termine.

Para información de marea, vaya a www.timex.com/expedition

TERMÓMETRO

Cuando está puesto en la muñeca, la lectura del termómetro es afectada por el calor corporal. Para lograr una lectura más exacta, quite el reloj y déjelo a la sombra por unos minutos.

El reloj también puede medir la temperatura del agua cuando está sumergido. Recuerde seleccionar la pantalla para temperatura antes de introducir el reloj en el agua, puesto que los botones no deben pulsarse mientras el reloj está sumergido.

Las lecturas del termómetro se toman a cada minuto, y con más frecuencia si la temperatura está cambiando.

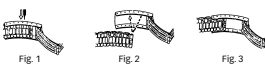
LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Pulse la corona para iluminar la cara del reloj. La tecnología electroluminescente utilizada por la luz nocturna INDIGLO® ilumina toda la cara del reloj por la noche y en condiciones de poca luz.

AJUSTE DE LA PULSERA

PULSERA CON BROCHE PLEGABLE
Localice la barra de resorte que conecta la pulsera al broche. Utilizando una herramienta puntiaguda (Fig. 1), empuje hacia dentro la barra de resorte y gire suavemente la pulsera para desacoplarla.

Determine el tamaño de la muñeca y después introduzca la barra de resorte en el agujero inferior correcto (Fig. 2). Empuje hacia abajo la barra de resorte, alínela con el agujero superior y suéltela para que encaje en su sitio (Fig. 3).



REMOCIÓN DE ESLABONES DE LA PULSERA
Cómo quitar los eslabones: Coloque la pulsera en posición vertical e introduzca la herramienta puntiaguda en la abertura del eslabón. Empuje el pasador con fuerza en el sentido de la flecha hasta que el eslabón se suelte (los pasadores están diseñados para ser difíciles de quitar). Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones.

Reensamblaje: Vuelva a unir las piezas de la pulsera. Empuje el pasador de vuelta al interior del eslabón en sentido contrario al indicado por la flecha. Presione hacia abajo el pasador hasta que se acople firmemente en la pulsera y quede a ras.

PULSERA DE ESLABONES MACIZOS
Cómo quitar los eslabones: Utilizando un destornillador muy pequeño, quite los tornillos girándolos en sentido contrario al de las manecillas del reloj. Repita el procedimiento hasta que haya quitado el número deseado de eslabones. No quite los eslabones adyacentes al broche.

Reensamblaje: Vuelva a unir las piezas de la pulsera e introduzca el tornillo en el extremo de la abertura de donde se quitó. Gire el tornillo en el sentido de las manecillas hasta que esté apretado y a ras con la pulsera.

RESISTENCIA AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (see).

Profundidad de resistencia al agua	p.s.i.a.* Presión bajo la superficie del agua
30m/98pies	60
50m/164pies	86
100m/328pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSE NINGÚN BOTÓN BAJO EL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la caja permanezcan intactos.
2. El reloj no es un reloj de buzo y no debe utilizarse para bucear.
3. Enjuague el reloj con agua fresca después de haber estado expuesto al agua salada.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila. Si procede, pulse el botón de reinicio cuando cambie la pila. El tipo de pila se indica al respaldo de la caja. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.

NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

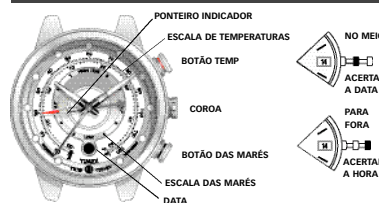
TIMEX®
www.timex.com
W-196 311-095002 EU



OBRIGADO POR TER COMPRADO UM RELÓGIO TIMEX®.

Leia as instruções cuidadosamente a fim de compreender o modo de funcionamento do seu relógio Timex®. O seu modelo poderá não dispor de todas as funções descritas neste livro.

PERSPECTIVA GERAL



NOTA: O relógio é fornecido com uma guarda à volta da COROA. Para começar a utilizar o relógio retire a guarda e empurre a COROA para dentro.

ACERTAR A DATA E A HORA

Puxe a COROA para a posição DO MEIO e rode-a até aparecer a data correcta. Depois de acertar a data, puxe a COROA completamente para fora e rode-a até aparecer a hora correcta. Assure-se que a definição correcta de AM/PM verificando que a data muda à meia-noite, não ao meio-dia. Quando terminar, empurre a COROA para dentro. Ajuste a data nos meses com menos de 31 dias.

REGULAÇÃO DO PONTEIRO INDICADOR

Puxe a COROA completamente para fora. O ponteiro indicador deve apontar para as 12 horas. Se isso não acontecer, carregue em qualquer botão para mover o ponteiro até este apontar para as 12 horas. Os botões TIDE (MARE) e TEMP fazem mover o ponteiro respectivamente no sentido dos ponteiros do relógio e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Mantenha o botão carregado para mover o ponteiro mais rapidamente. Quando terminar, empurre a COROA para dentro.

SELEÇÃO DE MARÉ E TEMPERATURA

O ponteiro indicador mostra constantemente a maré ou a temperatura. Quando a temperatura estiver a ser apresentada, carregue no botão TIDE para seleccionar o relógio das marés. O ponteiro desloca-se para a maré baixa e a seguir para a maré actual. Quando a maré estiver a ser apresentada, carregue no botão TEMP para seleccionar o termómetro. O ponteiro desloca-se para o início da escala do termómetro e a seguir para a temperatura actual.

RELÓGIO DAS MARÉS

Para o relógio das marés, o ponteiro indicador roda sempre no sentido dos ponteiros do relógio, assim a maré está a subir quando o ponteiro está a apontar para a esquerda e a descer quando o ponteiro está a apontar para a direita. Na escala das marés é apresentado o número de horas que faltam para a próxima maré alta ou maré baixa.

O factor principal para a determinação das marés é a posição da lua. O relógio das marés utiliza a posição da lua para prever as marés alta e baixa, cuja diferença é de 6 horas e 12,5 minutos.

As marés também são influenciadas pela posição do sol e pela forma da linha da costa, por isso o relógio das marés não pode determinar com exactidão as horas a que ocorrem a maré alta e a maré baixa. Poderá ser necessário fazer um ajustamento periódico.

Para regular o relógio das marés, puxe a COROA para a posição DO MEIO. Carregue em qualquer um dos botões para mover o ponteiro para a maré actual. Os botões TIDE (MARE) e TEMP fazem mover o ponteiro respectivamente no sentido dos ponteiros do relógio e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Quando terminar, empurre a COROA para dentro.

Para ver informações sobre as marés, visite o site www.timex.com/expedition

TERMÓMETRO

Se o relógio for usado no pulso, os valores indicados pelo termómetro são afectados pelo calor corporal. Para obter valores exactos da temperatura, tire o relógio e deixe-o a sombra durante alguns minutos.

O relógio também pode medir a temperatura da água, se estiver submerso. Não se esqueça de seleccionar o mostrador da temperatura antes de colocar o relógio na água, porque os botões não devem ser carregados com o relógio dentro de água.

Os valores da temperatura são medidos de minuto a minuto, e com maior frequência se forem detectadas alterações na temperatura.

LUZ NOCTURNA INDIGLO®

Carregue na coroa para iluminar o mostrador do relógio. A tecnologia electroluminescente usada na luz nocturna INDIGLO® ilumina o mostrador completo do relógio à noite e em condições de pouca luz.

AJUSTAR A BRACELETE

BRACEIRA DE DOBRAR E ENCAIXAR
Procure a vareta de mola que liga a braceira ao fecho de encaixe. Com uma ferramenta aguçada (Fig. 1), empurre a vareta de mola para dentro e torça suavemente a braceira para desengatar. Avalie o tamanho do pulso e depois enfile a vareta de mola no orifício de baixo correcto (Fig. 2) Empurre para baixo a vareta de mola, alinhe-a com o orifício de cima e depois solte-a para que encaixe no lugar (Fig. 3).



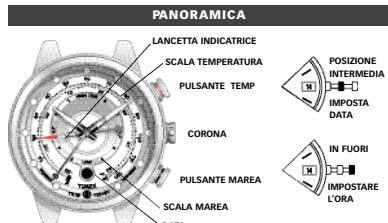
TIMEX®

www.timex.com
W-196 311-095002 EU



GRAZIE DI AVERE ACQUISTATO UN OROLOGIO TIMEX®.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per capire come usare l'orologio TIMEX®. Il modello in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.



NOTA: L'orologio viene spedito con una protezione attorno alla CORONA. Rimuovere la protezione e spingere in dentro la CORONA per innanziare.

COME IMPOSTARE DATA E ORA

Estrarre la CORONA nella posizione INTERMEDIA e girarla finché non appare la data giusta. Dopo aver impostato la data, tirare la corona completamente in fuori e girarla fino ad ottenere l'ora giusta. Assicurare la corretta impostazione di AM/PM (mattina/pomeriggio) verificando che la data cambi alla mezzanotte, e non a mezzogiorno. Spingere in dentro la CORONA quando si finisce. Regolare la data dopo 1 mesi che hanno meno di 31 giorni.

COME REGOLARE LA LANCETTA INDICATRICE

Estrarre completamente la CORONA. L'ago della lancetta deve puntare sulle ore 12. In caso contrario, premere uno dei due pulsanti per spostare la lancetta in modo che punti in tale direzione. I pulsanti MAREA e TEMP spostano rispettivamente la lancetta in senso orario e antiorario. Tenere premuto il pulsante per far spostare la lancetta rapidamente. Spingere in dentro la CORONA quando si finisce.

SELEZIONE DI MAREA/TEMPERATURA

La lancetta indicatrice mostra costantemente la marea o la temperatura. Quando viene mostrata la temperatura, premere il pulsante MAREA per selezionare l'orologio della marea. La lancetta si sposta sulla bassa marea e poi sulla marea corrente. Quando viene mostrata la marea, premere il pulsante TEMP per selezionare il termometro. La lancetta si sposta all'inizio della scala del termometro e poi sulla temperatura corrente.

OROLOGIO DELLA MAREA

Per l'orologio della marea, la lancetta indicatrice ruota sempre in senso orario, quindi la marea si sta alzando quando la lancetta punta a sinistra e sta calando quando la lancetta punta a destra. Il numero di ore mancante alla prossima alta/bassa marea è indicato sulla scala della marea.

Il fattore primario che determina le maree è la posizione della luna. L'orologio della marea impiega la posizione della luna per predire l'alta e la bassa marea, che sono ad una distanza reciproca di 6 ore e 12,5 minuti.

Le maree sono influenzate anche dalla posizione del sole e dalla forma della linea costiera, quindi l'orologio della marea non può dare un orario preciso dell'alta e della bassa marea. Potrebbero essere necessarie delle regolazioni periodiche.

Per impostare l'orologio della marea, estrarre la CORONA nella posizione INTERMEDIA. Premere uno dei due pulsanti per spostare la lancetta sulla marea corrente. I pulsanti MAREA e TEMP spostano rispettivamente la lancetta in senso orario e antiorario. Spingere in dentro la CORONA quando si finisce.

Per informazioni sulle maree, andare al sito www.timex.com/expedition

TERMOMETRO

Quando il termometro viene indossato al polso, la sua lettura viene influenzata dal calore corporeo. Per lettura più accurate, togliersi l'orologio e metterlo all'ombra per variati minuti.

L'orologio è in grado di misurare anche la temperatura dell'acqua, se sommerso. Assicurarsi di selezionare il display della temperatura prima di mettere l'orologio nell'acqua, in quanto non si deve premere alcun pulsante mentre l'orologio si trova sotto l'acqua.

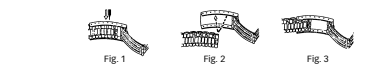
Le letture del termometro vengono registrate ogni minuto, e con più frequenza se la temperatura sta cambiando.

ILLUMINAZIONE DEL QUADRANTE INDIGLO®

Premere la corona per illuminare il quadrante dell'orologio. La tecnologia elettroluminescente impiegata nell'illuminazione del quadrante INDIGLO® illumina l'intero quadrante dell'orologio di notte e in condizioni di scarsa luminosità.

REGOLAZIONE DEL BRACCIALE

BRACCIALE CON FERMAGLIO RIPIEGABILE
Individuare la barretta a molla che collega il bracciale al fermaglio. Servendosi di un attrezzo a punta (Fig. 1), spingere in dentro la barretta a molla e torcere delicatamente il bracciale per staccarlo. Determinare la misura del polso, quindi inserire la barretta a molla nel corrispondente foro inferiore (Fig. 2). Premere la barretta a molla, allinearla con il foro superiore, quindi rilasciarla per bloccare il bracciale in posizione (Fig. 3).



REMOZIONE DELLE MAGLIE DEL BRACCIALE
Rimozione delle maglie: mettere in piedi il bracciale ed inserire un attrezzo a punta nell'apertura della maglia. Spingere con forza lo spillo in direzione della freccia finché la maglia non si stacca (gli spilli sono difficili da rimuovere). Ripetere l'operazione finché non è rimosso il numero desiderato di maglie.

Rimontaggio: riunire le parti del bracciale. Spingere di nuovo lo spillo nella maglia, in direzione opposta alla freccia. Premere con fermezza lo spillo nel corrispondente finché non resta a filo con esso.

BRACCIALE A MAGLIE PIENE
Rimozione delle maglie: servendosi di un cavvietto molto appuntito, rimuovere le viti girandole in senso antiorario. Ripetere l'operazione finché non si è rimosso il numero desiderato di maglie. Non rimuovere le maglie adiacenti al fermaglio.

Rimontaggio: riunire le parti del bracciale ed inserire la vite all'estremità dell'apertura dalla quale era stata rimosso. Avvitare la vite girandola in senso orario finché non resta a filo con il bracciale.

IMPERMEABILITÀ

Se l'orologio è resistente all'acqua, presenta il numero dei metri di resistenza o il contrassegno .

Profondità di immersione	p.s.i.a.*	Pressione dell'acqua sotto la superficie
30 m/98 piedi	60	
50m/164ft	86	
100m/328ft	160	

*pounds per square inch absolute

ACHTUNG: UN WASSERBESTÄNDIGKEIT ZU BEWAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.

- Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Glas, Knöpfe und Gehäuse intakt sind.
- Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
- Nach Kontakt mit Salzwasser Uhr mit klarem Wasser abspülen.

BATTERIE

Timex empfiehlt dringend, die Batterie nur von einem Händler oder Juwelier auszuwechseln zu lassen. Nach Batterieaustausch ggf. den Reset-Knopf drücken. Auf der Rückseite des Gehäuses ist der Batterietyp angegeben. Die Lebensdauer der Batterie wird aufgrund bestimmter Durchschnittswerte geschätzt und ist abhängig vom tatsächlichen Gebrauch.

BATTERIE NICHT INS FEUER WERFEN. NICHT WIEDERAUFLADBAR. BATTERIE VON KINDERN FERNHALTEN.

La Timex raccomanda caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Se pertinente, premere il pulsante di ripristino quando si sostituisce la batteria. Il tipo di batteria necessario è indicato sul retro della cassa. Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

NON GETTARE LE BATTERIE NEL FUOCO. NON RICARICARLE. TENERE LE BATTERIE SCIOLTE LONTANO DAI BAMBINI.

BATTERIA

The Timex recommends caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Se pertinente, premere il pulsante di ripristino quando si sostituisce la batteria. Il tipo di batteria necessario è indicato sul retro della cassa. Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

DO NOT THROW THE BATTERIES INTO THE FIRE. DO NOT RECHARGE THEM. KEEP THE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

The Timex recommends caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Se pertinente, premere il pulsante di ripristino quando si sostituisce la batteria. Il tipo di batteria necessario è indicato sul retro della cassa. Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

DO NOT THROW THE BATTERIES INTO THE FIRE. DO NOT RECHARGE THEM. KEEP THE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

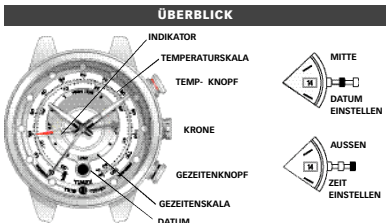
TIMEX®

www.timex.com
W-196 311-095002 EU



WIR DANKEN FÜR DEN KAUF IHRER TIMEX® UHR.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihre Timex® Uhr genau durch. Ihre Uhr besitzt eventuell nicht alle der hier aufgeführten Funktionen.



HINWEIS: Die Uhr wird mit gesicherter KRONE geliefert. Zum Einstellen Schutz entfernen und KRONE hineinrücken.

DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN

KRONE bis zur MITTE herausziehen und drehen, bis das korrekte Datum erscheint. Nach Einstellen des Datums, KRONE vollständig herausziehen und drehen, bis die richtige Uhrzeit erscheint. AM/PM so einstellen, dass sich das Datum um Mitternacht - und nicht mittags - ändert. Nach Beendigung KRONE wieder hineinrücken. Datum anpassen bei Monaten mit weniger als 31 Tagen.

INDIKATOR EINSTELLEN

KRONE vollständig herausziehen. Indikator muss auf 12 Uhr zeigen. Falls nicht, einen der Knöpfe drücken und Indikator auf 12 Uhr stellen. GEZEITEN- und TEMP-Knöpfe bewegen den Zeiger entweder im oder gegen den Uhrzeigersinn. Knopf gedrückt halten, damit Zeiger sich schneller bewegt. Nach Beendigung KRONE wieder hineinrücken.

GEZEITEN/TEMPERATUR

Indikator zeigt entweder Gezeiten oder Temperatur kontinuierlich an. Ist die Temperatur angezeigt, GEZEITENKNOPF drücken, um Gezeitenzeit zu wählen. Zuerst wird Ebbe, dann der aktuelle Stand angezeigt. Sind Gezeiten angezeigt, TEMP-Knopf drücken, um Thermometer zu wählen. Beginnt mit niedrigsten Temperaturen, dann wird die aktuelle Temperatur angezeigt.

GEZEITENUHR

Der Indikator der Gezeitenuhr dreht sich immer im Uhrzeigersinn, so dass der Zeiger sich bei Flut nach links und bei Ebbe nach rechts bewegt. Anzahl der Stunden bis zur nächsten Ebbe/Flut ist auf der Gezeitenskala sichtbar.

Die Gezeiten werden in erster Linie durch die Position des Mondes bestimmt. Die Gezeitenuhr verwendet die Mondposition zur Berechnung von Ebbe und Flut, die im Abstand von 6 Stunden und 12,5 Minuten wechseln.

Da Gezeiten auch von Sonnenposition und Küstenformation abhängen, kann die Uhr die genaue Zeit von Ebbe und Flut nicht bestimmen. Zeitweiliges Anpassen könnte erforderlich sein.

Um die Uhr einzustellen, KRONE bis zur MITTE herausziehen. Einen der beiden Knöpfe drücken, um Zeiger auf Ebbe oder Flut einzustellen. GEZEITEN- und TEMP-Knöpfe bewegen den Zeiger entweder im oder gegen den Uhrzeigersinn. Nach Beendigung KRONE wieder hineinrücken.

Für Information zu den Gezeiten siehe www.timex.com/expedition

THERMOMETER

Wird die Uhr am Arm getragen, beeinflusst Körperwärme die Temperaturmessung. Um genauere Messungen zu erzielen, die Uhr abnehmen und mindestens einige Minuten lang in den Schatten legen.

Die Uhr kann auch die Temperatur unter Wasser messen. Darauf achten, dass der Temperaturmodus gewählt ist, bevor die Uhr ins Wasser getaucht wird, da unter Wasser keine Knöpfe gedrückt werden sollten.

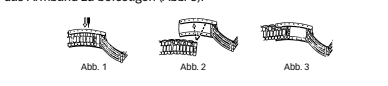
Thermometermessungen werden jede Minute vorgenommen, oft bei wechselnder Temperatur.

INDIGLO® NACHTLICHT

Krone drücken, um Zifferblatt zu beleuchten. Die für das INDIGLO® Nachtlicht verwendete Elektroluchttechnik beleuchtet das gesamte Zifferblatt bei Nacht und Dunkelheit.

ARM BAND ANPASSEN

ARM BAND MIT FALTSCHLUSSE
Finden Sie die Feder, die das Armband mit dem Verschluss verbindet. Die Feder mit einem spitzen Gegenstand herunterdrücken (Abb. 1), und das Armband leicht drehen, bis es sich löst. Das Armband dem Handgelenk anpassen und die Feder in das passende Loch an der Unterseite einsetzen (Abb. 2). Feder herunterdrücken und in das entsprechende Loch an der Oberseite legen lassen, um das Armband zu befestigen (Abb. 3).



ENTFERNEN VON ARMBANDGLIEDERN
Federn entfernen: Armband aufrecht stellen und mit einem spitzen Gegenstand in die Gliederung stechen. Stift in Pfeilrichtung kräftig herausdrücken, bis Glied sich löst. (Stifte sollen sich schwer entfernen lassen.) Wiederholen, bis die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt ist.

Zusammenfügen: Armbandteile zusammensetzen. Stift in entgegengesetzter Pfeilrichtung wieder in das Glied stecken. Stift hineinrücken, bis er sicher sitzt.

GLIEDERARM BAND
Glieder entfernen: Mit einem kleinen Schraubenzieher die Schrauben gegen den Uhrzeigersinn entfernen. Wiederholen, bis die gewünschte Anzahl von Gliedern entfernt ist. Glieder, die sich direkt an der Schließe befinden, nicht entfernen.

Zusammenfügen: Armbandteile zusammensetzen und Schraube wieder dort einsetzen, wo sie entfernt wurde. Schraube im Uhrzeigersinn festdrehen, bis sie sicher sitzt.

WASSERBESTÄNDIGKEIT

Wasserdichte Uhren sind mit Tiefenangabe in Metern oder mit gekennzeichnet.

Wasserbeständigkeit/Tiefe	p.s.i.a.*	Wasserdruck
30m/98ft	60	
50m/164ft	86	
100m/328ft	160	

*pounds per square inch absolute

ACHTUNG: UN WASSERBESTÄNDIGKEIT ZU BEWAHREN, UNTER WASSER KEINE KNÖPFE DRÜCKEN.

- Die Uhr ist nur wasserdicht, solange Glas, Knöpfe und Gehäuse intakt sind.
- Dies ist keine Taucheruhr und sie sollte nicht zum Tauchen benutzt werden.
- Nach Kontakt mit Salzwasser Uhr mit klarem Wasser abspülen.

BATTERIE

Timex empfiehlt dringend, die Batterie nur von einem Händler oder Juwelier auszuwechseln zu lassen. Nach Batterieaustausch ggf. den Reset-Knopf drücken. Auf der Rückseite des Gehäuses ist der Batterietyp angegeben. Die Lebensdauer der Batterie wird aufgrund bestimmter Durchschnittswerte geschätzt und ist abhängig vom tatsächlichen Gebrauch.

BATTERIE NICHT INS FEUER WERFEN. NICHT WIEDERAUFLADBAR. BATTERIE VON KINDERN FERNHALTEN.

La Timex raccomanda caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Se pertinente, premere il pulsante di ripristino quando si sostituisce la batteria. Il tipo di batteria necessario è indicato sul retro della cassa. Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

DO NOT THROW THE BATTERIES INTO THE FIRE. DO NOT RECHARGE THEM. KEEP THE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

The Timex recommends caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Se pertinente, premere il pulsante di ripristino quando si sostituisce la batteria. Il tipo di batteria necessario è indicato sul retro della cassa. Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

DO NOT THROW THE BATTERIES INTO THE FIRE. DO NOT RECHARGE THEM. KEEP THE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

The Timex recommends caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Se pertinente, premere il pulsante di ripristino quando si sostituisce la batteria. Il tipo di batteria necessario è indicato sul retro della cassa. Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

DO NOT THROW THE BATTERIES INTO THE FIRE. DO NOT RECHARGE THEM. KEEP THE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

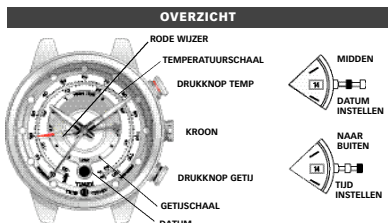
TIMEX®

www.timex.com
W-196 311-095002 EU



WIJ DANKEN U VOOR DE AANKOP VAN UW TIMEX® HORLOGE.

Lees de instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex® horloge moet bedienen. Het is mogelijk dat uw model niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.



OPMERKING: Het horloge wordt met een beschermer rond de KROON geleverd. Verwijder de beschermer en druk op de KROON om te starten.

DATUM EN TIJD INSTELLEN

Trek de KROON tot de MIDDELSTE stand en draai hem totdat de juiste datum verschijnt. Nadat u de datum hebt ingesteld, trekt u de kroon helemaal naar buiten en draait u hem tot de juiste tijd wordt weergegeven. Verzek u van de juiste instelling voor AM/PM door te controleren of de datum om middernacht en niet om twaalf uur 's middags verandert. Druk op de KROON wanneer u klaar bent. Steel de datum bij na maanden met minder dan 31 dagen.

RODE WIJZER AFSTELLEN

Trek de KROON helemaal naar buiten. De rode wijzer hoort naar 12 uur te wijzen. Als dat niet het geval is, drukt u op de drukknop om de wijzer te draaien totdat deze naar 12 uur wijst. De drukknoppen GETU en TEMP draaien de wijzer respectievelijk met de klok mee en tegen de klok in. Houd de drukknop ingedrukt om de wijzer snel te draaien. Druk op de KROON wanneer u klaar bent.

GETU/TEMPERATUUR SELECTEREN

De rode wijzer toont continu het getij of de temperatuur. Wanneer de temperatuur wordt getoond, drukt u op de drukknop GETU om de getijtekort te selecteren. De wijzer draait naar en dan her het huidige getij. Wanneer het getij wordt getoond, drukt u op de drukknop TEMP om de thermometer te selecteren. De wijzer draait naar het begin van de thermometerschaal en dan naar de huidige temperatuur.

GETUJKLOK

Voor de getijtekort draait de rode wijzer altijd met de klok mee zodat het vloed wordt wanneer de wijzer naar links wijkt en het eb wordt wanneer de wijzer naar rechts wijkt. Het aantal uren tot volgende vloed/eb wordt op de getijtschaal getoond.

De belangrijkste factor voor het bepalen van getijden is de stand van de maan. De getijtekort gebruikt de stand van de maan om vloed en eb te voorspellen, die 6 uur en 12,5 minuten van elkaar zijn.

De getijden worden ook door de stand van zon en de vorm van de kustlijn beïnvloed, zodat de getijtekort niet precies de tijd van eb en vloed kan geven. Periodieke bijstelling kan nodig zijn.

Voor het instellen van de getijtekort trekt u de KROON naar de MIDDELSTE stand. Druk op een van beide drukknoppen om de wijzer naar het huidige getij te draaien. De drukknoppen GETU en TEMP draaien de wijzer respectievelijk met de klok mee en tegen de klok in. Druk op de KROON wanneer u klaar bent.

Ga naar www.timex.com/expedition voor informatie over getijden.

THERMOMETER

Wanneer het horloge om de pols wordt gedragen, wordt de temperatuur die door de thermometer wordt aangewezen, door lichaamswarmte beïnvloed. Voor nauwkeurigere waarden doet u het horloge af en legt u het minstens enkele minuten in de schaduw.

Het horloge kan ook de watertemperatuur meten als het ondergedompeld wordt. Zorg dat u het temperatuurdisplay selecteert voordat u het horloge in de water plaatst, omdat de knoppen onder water niet mogen worden ingedrukt.

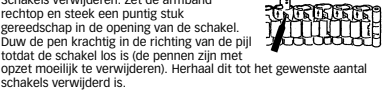
De temperatuur wordt elke minuut genomen en vaker als de temperatuur verandert.

INDIGLO® NACHTLICHT

Druk op de kroon om de zijerplaat van het horloge te verlichten. De in het INDIGLO® nachtlicht gebruikte, elektrochemische technologie verlicht de gehele zijerplaat van het horloge 's nachts en wanneer er weinig licht is.

ARM BAND AFSTELLEN

ARM BAND MET KLAPSLUITING
Zoek het veerstaafje op waarmee de armband aan de sluiting vastzit. Druk het veerstaafje met een puntig stuk gereedschap (fig. 1) naar binnen en draai de armband voorzichtig los. Meet de pols en steek het veerstaafje in het juiste onderste gat (fig. 2). Druk het veerstaafje naar beneden, breng het in lijn met het bovenste gat en laat het los zodat het vast komt te zitten (fig. 3).



ARM BANDSCHAKELS VERWIJDEREN
Schakels verwijderen: Zet de armband rechtop en steek een puntig stuk gereedschap in de opening van de schakel. Duw de pen krachtig in de richting van de pijl totdat de schakel los is (de penne zijn met opzet moeilijk te verwijderen). Herhaal dit tot het gewenste aantal schakels verwijderd is.

Weer in elkaar zetten: Maak de onderdelen van de armband weer aan elkaar vast. Duw de pen terug in de schakel in de richting tegengesteld aan de pijl. Druk de pen stevig naar beneden in de armband totdat de pen er niet meer uitsteekt.

ARM BAND MET DICHTER SCHAKELS
Schakels verwijderen: Verwijder de schroeven met een zeer kleine schroevendraaier door ze tegen de klok in te draaien. Herhaal dit tot het gewenste aantal schakels verwijderd is. Verwijder geen schakels naast de sluiting.

Weer in elkaar zetten: Zet de onderdelen van de armband weer in elkaar en steek een schroef in het einde van de opening waar de schroef verwijderd was. Draai de schroef met de klok mee totdat hij vastzit in vlak met de armband ligt.

WATERBESTENDIGHEID

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarking of aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a.*	Waterdruk onder oppervlak
30 m/98 ft	60	
50 m/164 ft	86	
100 m/328 ft	160	

*lb per vierkante inch absoluut

WAARSCHUWING: DRUK ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP OPDAT HET HORLOGE WATERBESTENDIG BLIJFT.

- Het horloge is alleen waterbestendig zo lang het glas, de drukknoppen en de kast intact blijven.
- Het horloge is geen duikerhorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
- Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.

BATTERIJ

Timex raadt ten sterkste aan om de batterij door een winkeller of juwelier te laten vervangen. Druk, indien van toepassing, op de terugstelsknop wanneer u de batterij vervangt. Het type batterij vindt u aan de achterkant van de behuizing. De geschatte levensduur van de batterij is op bepaalde veronderstellingen met betrekking tot het gebruik gebaseerd; de levensduur van de batterij varieert al naargelang het werkelijke gebruik.

DE BATTERIJ NIET IN HET VUUR WEGGOEDEN. NIET OPLADEN. LOSSE BATTERIJEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN HOUDEN.

The Timex recommends caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Se pertinente, premere il pulsante di ripristino quando si sostituisce la batteria. Il tipo di batteria necessario è indicato sul retro della cassa. Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

DO NOT THROW THE BATTERIES INTO THE FIRE. DO NOT RECHARGE THEM. KEEP THE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

The Timex recommends caldamente di portare l'orologio da un dettagliante o un gioielliere per far cambiare la batteria. Se pertinente, premere il pulsante di ripristino quando si sostituisce la batteria. Il tipo di batteria necessario è indicato sul retro della cassa. Le stime sulla durata della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria varia a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

DO NOT THROW THE BATTERIES INTO THE FIRE. DO NOT RECHARGE THEM. KEEP THE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY
U.S. - LIMITED WARRANTY - PLEASE READ RESTRICTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER
Your TIMEX watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this international warranty.
Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT - PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH.**

After the warranty period expires:
1) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
2) from repair services not performed by Timex;
3) from accidents, tampering or abuse; and
4) from crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSES. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, some